

JELENTÉS**az Európai GNSS Felügyeleti Hatóságnak a 2006-os pénzügyi évre
vonatkozó beszámolójáról, a Hatóság válaszaival együtt**

(2007/C 309/13)

TARTALOM

	<i>Bekezdés</i>	<i>Oldal</i>
BEVEZETÉS	1–5	73
MEGBÍZHATÓSÁGI NYILATKOZAT	6–9	73
ÉSZREVÉTELEK	10–11	74
1–4. táblázat		75
A Hatóság válasza		79

BEVEZETÉS

1. Az Európai Globális Navigációs Műholdrendszer (GNSS) Ellenőrzési Hatóságot (a továbbiakban: a Hatóság), mint közössi ügynökséget a Tanács 2004. július 12-i 1321/2004/EK rendelete⁽¹⁾ hozta létre, abból a célból, hogy a Galileo program kiépítési és üzemeltetési szakaszában érvényesítse az európai GNSS programokhoz kapcsolódó közérdek szempontjait, és e programok szabályozó hatóságául szolgáljon. Az 1. táblázat a Hatóság célkitűzéseit és tevékenységeit foglalja össze.

2. A 2006. december 12-i 1942/2006/EK tanácsi rendelet⁽²⁾ a Hatóság feladatkörébe sorolta a Galileo program első, fejlesztési szakaszának⁽³⁾ azon tevékenységeit is, amelyek befejezésére a Galileo Közös Vállalkozás 2006. december 31-i megszüntetéséig nem került sor.

3. A Hatóság 2006-ban kezdte meg működését. Pénzügyi műveleteit kezdetben a nevében eljáró Energiaügyi és Közlekedési Főigazgatóság hajtotta végre. Mivel 2006 szeptemberére kiépültek az ehhez szükséges pénzügyi rendszerek, a Hatóság ekkortól önállóan végzi pénzügyi műveleteit⁽⁴⁾.

4. A Galileo Közös Vállalkozás a feladatok átadását 2006 decemberében kezdte meg: átutalt 70 millió EUR-t a Hatóságnak, és ráruházta a 6. KP-val⁽⁵⁾, a MEDA-val⁽⁶⁾, az EGNOS-szal⁽⁷⁾, valamint az egyéb szerződésekkel kapcsolatos jogait és köteleységeit. A Hatóság eszközei így a 2006-os pénzügyi év végére 76,6 millió EUR-t tettek ki, annak ellenére, hogy a számára 2006-ban folyósított közösségi hozzájárulások és egyéb bevételek alig haladták meg a 7 millió EUR-t.

(1) HL L 246., 2004.7.20., 1. o.

(2) HL L 367., 2006.12.22., 18. o.

(3) A Galileo program három szakaszból áll: fejlesztés és validálás (2001–2005); kiépítés (2006–2007); és kereskedelmi működtetés (2008 után).

A Bizottság „A GALILEO program jelenlegi állásáról” c., az Európai Parlamenthez és a Tanácshoz intézett közleményében (COM(2006) 272 végleges [2006. június 7.]) módosította a Galileo program ütemtervét: a fejlesztési és validálási szakasz 2009 elejéig folytatódik, a kiépítésre 2009-ben és 2010-ben kerül sor, majd a kereskedelmi működtetés 2010 végén kezdődhet meg.

(4) Megállapodás az Energiaügyi és Közlekedési Főigazgatóság és a Hatóság között a feladatátadás módjáról, 2006. szeptember 15.

(5) A 6. KP az Európai Közösségnek az Európai Kutatási Térség létrehozásához és az innovációhoz hozzájáruló kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységére vonatkozó hatodik keretprogramja (2002–2006) – (Az Európai Parlament és a Tanács 2002. június 27-i 1513/2002/EK határozata [HL L 232., 2002.8.29.]).

(6) A MEDA program az euromediterrán partnerség keretében folytatott gazdasági és pénzügyi együttműködés legfontosabb eszköze (A Tanács 1996. július 23-i 1488/96/EK rendelete [HL L 189., 1996.7.30.]).

(7) A GPS adatok korrigálását és fejlesztését célzó európai műholdas navigációs rendszert, az EGNOS-t (európai geostacionárius navigációs szolgálat) a Tanács 2003. június 5-i következtetései alapján integrálták a Galileo programba.

5. A Hatóság 2006. évi pénzügyi beszámolójának főbb adatait a 2., 3. és 4. táblázat mutatja be.

MEGBÍZHATÓSÁGI NYILATKOZAT

6. Ezt a nyilatkozatot az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet⁽⁸⁾ 185. cikke (2) bekezdésének értelmében az Európai Parlament és a Tanács kapja. A nyilatkozat elkészítésére az Európai Közösséget létrehozó szerződés 248. cikke alapján, a Hatóság beszámolójának vizsgálatát követően került sor.

7. A Hatóság 2006. december 31-i fordulónappal záruló pénzügyi évre vonatkozó beszámolóját az 1321/2004/EK rendelet 12. cikkének megfelelően az ügyvezető igazgató állította össze, majd megküldték a Számvevőszéknek, amely köteles véleményt nyilvánítani a beszámoló megbízhatóságáról, valamint az alapjául szolgáló ügyletek jogszerűségéről és szabályszerűségéről. A pénzügyi beszámoló a 2006. szeptember 18. (az önállóan végzett pénzügyi műveletek megkezdése) és december 31. közötti időszakot öleli fel.

8. A Számvevőszék az IFAC és az INTOSAI nemzetközi ellenőrzési standardjaival és etikai kódexével összhangban, de az európai közösségi környezetet is tekintetbe véve végezte ellenőrzését. Az ellenőrzést olyan módon terveztük meg és hajtottuk végre, hogy kellő bizonyosságot nyerhessünk a beszámoló megbízhatóságáról és az alapjául szolgáló ügyletek jogszerűségéről és szabályszerűségéről.

9. A Számvevőszék megfelelő bizonyosságot szerzett az alábbi nyilatkozat megtételéhez:

A beszámoló megbízhatósága

A Hatóságnak a 2006. december 31-i fordulónappal záruló pénzügyi évre vonatkozó beszámolója minden lényegi szempontból megbízható.

Az alapul szolgáló ügyletek jogszerűsége és szabályszerűsége

A Hatóság 2006. december 31-i fordulónappal záruló pénzügyi évre vonatkozó beszámolójának alapjául szolgáló ügyletek összességükben jogszerűek és szabályszerűek.

Az alábbi észrevételek nem érintik a Számvevőszék nyilatkozatának érvényét.

(8) HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

ÉSZREVÉTELEK

10. A 80 ügyletből álló reprezentatív minta számvévesztési ellenőrzése hiányosságokat tárt fel az irányítási és kontrollrendszerek működésében. Tizenkét esetben az ügyletet kezdeményező tisztviselő nem rendelkezett az ehhez szükséges felhatalmazással, és a pénzügykezeléshez kapcsolódó felelősségi köröket nem tartották tiszteletben. Két esetben a Hatóság engedélyezésre jogosult tisztviselője a költségvetési rendelet előírásai ellenére úgy vállalt jogi kötelezettséget, hogy előtte nem hagyta jóvá az annak megfelelő költségvetési kötelezettségvállalást.

11. Az 1321/2004/EK rendelet szerint 2007. január 1-jétől a Hatóság tulajdonát képezi minden, a Galileo program fejlesztési szakaszában létrehozott vagy kifejlesztett tárgyi és immateriális eszköz⁽¹⁾. A Galileo Közös Vállalkozás ezen eszközök egy részét 2006 decemberében már átadta (lásd: fenti 4. bekezdés). A Hatóság, valamint a Közös Vállalkozás három tagja⁽²⁾ közötti megállapodás hiányában azonban a további, 65 millió EUR értékű⁽³⁾ eszközök átadása 2007 közepére halasztódott.

Ezt a jelentést a Számvévesztés a 2007. szeptember 20-i ülésén, Luxembourgban fogadta el.

a Számvévesztés nevében

Hubert WEBER

elnök

⁽¹⁾ Az 1942/2006/EK tanácsi rendelet 1. cikkének (2) bekezdésével módosított 1321/2004/EK rendelet 3. cikkének (1) bekezdése.

⁽²⁾ Az Európai Űrügynökség, a Kínai Nemzeti Távérzékelési Központ, illetve a MATIMOP, az Izraeli Ipari Kutatási és Fejlesztési Központ.

⁽³⁾ Ez az összeg nem tartalmazza a Galileo Közös Vállalkozás felszámolásakor keletkező pénzeszközök egyenlegét, az ugyanis csupán a felszámolási eljárás befejezésekor kerül a Hatóság tulajdonába.

Európai GNSS Felügyeleti Hatóság (Brüsszel)

A Szerződésből eredő közösségi hatáskör	A Hatóságnak az 1942/2006/EK rendelettel módosított 1321/2004/EK rendeletben meghatározott hatásköre		Irányítás	A Hatóság rendelkezésére bocsátott források	Termékek és szolgáltatások 2006-ban
Gazdasági növekedés és a foglalkoztatottság növelése a versenyképesség fokozása által	<p>Célkitűzések</p> <ul style="list-style-type: none"> – Az európai GNSS programokkal kapcsolatos közérdekek kezelése – A GNSS programokkal kapcsolatos szabályozó hatósági szerep betöltése 	<p>Feladatok</p> <ul style="list-style-type: none"> – Koncessziós szerződést köt a Galileo kiépítési és üzemeltetési fázisainak végrehajtásáért és iránnyításáért felelős magánkoncesszió-birtokossal, – gondoskodik róla, hogy a koncesszió birtokosa betartsa a koncessziós szerződést és az ahhoz csatolt előírásokat, – a koncesszió birtokosának hibás teljesítése esetén megteszi a megfelelő intézkedéseket a szolgáltatások folyamatos biztosítására, – kezeli a részére kifejezetten az Európai GNSS programok kapcsán odaítélt alapokat, – ellenőrzi az átfogó pénzügyi irányítást, hogy a közszektor hozzájárulásait illetően tanáccsal szolgálhasson, – ellátja az Egnos működtetéséért felelős gazdasági szereplővel kötött megállapodással kapcsolatos feladatokat, – kidolgozza az Egnosra vonatkozó jövőbeli szakpolitika lehetséges keretét, – összehangolja a rendszerműködéshez szükséges frekvenciákkal kapcsolatos tagállami tevékenységeket, – vázlatokat dolgoz ki, hogy támogassa a Bizottságot az – Európai Parlamentnek és a Tanácsnak benyújtandó – Európai GNSS programokra vonatkozó javaslatok elkészítésében, valamint az azokkal kapcsolatos végrehajtási szabályok elfogadásában, – felel a rendszer új generációinak modernizálásáért és fejlesztéséért, – végrehajtja a Bizottság által ráruházott, az Európai GNSS programokkal kapcsolatos költségvetés-végrehajtási feladatokat, – biztosítja a rendszerlemek megfelelő hitelességét; a megfelelő, engedéllyel rendelkező minősítő szervezetek felhatalmazza a szükséges tanúsítványok kibocsátására és a kapcsolódó szabványoknak és műszaki előírásoknak való megfelelés ellenőrzésére, 	<p>1. Igazgatótanács</p> <p>Felépítés</p> <ul style="list-style-type: none"> – A tagállamok egy-egy képviselője, – a Bizottság egy képviselője. <p>Feladatok</p> <ul style="list-style-type: none"> – kinevezi a vezérigazgatót, – elfogadja az éves munkaprogramot, – elkészíti a Hatóság számára a következő pénzügyi év becsült bevételait és ráfordításait tartalmazó kimutatást, majd megküldi a Bizottságnak, amely a költségvetési hatóságnak továbbítja azt, – jóváhagyja a költségvetést, – véleményezi a Hatóság éves beszámolóját, – dönt a rendszer védelmével és biztonságával kapcsolatos tényezőkről, – fegyelmi felügyeletet gyakorol a vezérigazgató felett, – elfogadja a Hatóság dokumentumaihoz való hozzáférés jogának végrehajtásához szükséges különleges rendelkezéseket, – elfogadja a Hatóság tevékenységeiről és jövőbeli elképzeléseiről szóló éves jelentést, és június 15-ig továbbítja azt a tagállamoknak, az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, a Bizottságnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Számvevőszéknek, – elfogadja eljárási szabályzatát. 	<p>Teljes költségvetés:</p> <p>7,0 millió EUR, ebből a Közösség hozzájárulása: 100 %</p> <p>A személyzet tagjainak száma 2006. december 31-én:</p> <p>a létszámtervben szereplő állások száma: 39,</p> <p>ebből betöltött: 18</p> <p>+ 5 egyéb alkalmazott (kisegítő alkalmazottak, kirendelt nemzeti szakértők, helyi és ideiglenes alkalmazottak).</p> <p>A személyzet teljes létszáma: 23,</p> <p>amely foglalkoztatási területek szerint a következőképpen oszlik meg:</p> <ul style="list-style-type: none"> – operatív feladatok: 9 fő – adminisztratív feladatok: 9 fő – vegyes feladatok: 5 fő 	<p>A Hatóság kiépítése:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Pénzügyi önállóság 2006. szeptembere óta – A már betöltött 18 állás mellett 2006.12.31-én további 13 állás betöltése – Az új székhelyre való átköltözés megtervezése és előkészítése – 2006.11.30-án a Rendszervédelmi és Biztonsági Bizottság létrehozásáról szóló jóváhagyása, majd 2006.12.13-án a Bizottságba történő jelölésre irányuló pályázati felhívás kibocsátása – A GKV (keringési pályán való jóváhagyáson és nemzetközi tevékenységeken kívüli) feladatainak átadásáról szóló dokumentáció elkészítése és aláírása – Az alapvető kommunikációs eszközök (lógó, ábrák) kialakítása <p>Galileo és Egnos rendszerek:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Az Egnos hitelesítésére vonatkozó terv elkészítése – Az Európai Űrügynökséggel kötött megállapodás előkészítése és jóváhagyása (az Igazgatótanács által) – Résztétel a GNSS-hez kapcsolódó szellemi tulajdonjogok kezelésére vonatkozó politika kidolgozásában <p>Koncesszió:</p> <ul style="list-style-type: none"> – A GKV nevében tárgyaló testület támogatása a koncessziós szerződésről folytatott tárgyalások során – Tárgyalások kezdeményezése a tárgyi eszközök és immateriális javak könyvelésére vonatkozó szabályok bevezetéséről

A Szerződésből eredő közösségi hatáskör	A Hatóságnak az 1942/2006/EK rendelettel módosított 1321/2004/EK rendeletben meghatározott hatásköre	Irányítás	A Hatóság rendelkezésére bocsátott források	Termékek és szolgáltatások 2006-ban
	<ul style="list-style-type: none"> – biztosítja, hogy a koncesszió birtokosa megfeleljen a 2004/552/KKBP tanácsi együttes fellépés alapján kibocsátott előírásoknak, és ellenőrzi ezek betartását, – kezeli a rendszer védelmével és biztonságával kapcsolatos tényezőket, – a Galileo program fejlesztési szakaszának befejezése céljából átveszi azokat a feladatokat, amelyeket a 876/2002/EK rendelethez csatolt melléklet 2., 3. és 4. cikke arra ruház, – elvégzi az európai GNSS-programok fejlesztését és népszerűsítését előmozdító összes kutatási tevékenységet. 	<p>2. Igazgató Az Igazgatási Tanács nevezi ki.</p> <p>3. Tudományos és Műszaki Bizottság A tagállamok, illetve a Bizottság elismert szakértőiből áll.</p> <p>4. Rendszervédelmi és Biztonsági Bizottság Tagállamonként egy-egy képviselőből, illetve a Bizottság egy képviselőjéből áll.</p> <p>5. Külső ellenőrzés Európai Számvevőszék.</p> <p>6. A mentesítésért felelős hatóság A Tanács javaslata alapján eljáró Európai Parlament.</p>		

Forrás: A Hatóság által közölt adatok.

2. táblázat

Európai GNSS Felügyeleti Hatóság (Brüsszel) – A 2006-os pénzügyi év költségvetésének végrehajtása

(1 000 EUR)

Bevételek			Kiadások								
A bevételek forrása	A pénzügyi év végleges költségvetésében szereplő bevételek	Beszedett bevételek	A költségek megoszlása	Végleges költségvetési előirányzatok					Az előző pénzügyi évről áthozott költségvetési előirányzatok		
				vállalt	vállalt kötelezettség	kifizetett	áthozott	törölt	rendelkezésre álló	kifizetett	törölt
Közösségi támogatások	7 026	7 026	I. cím Személyi juttatások	2 510	921	522	398	1 589	37	0	37
Egyéb támogatások			II. cím Működési kiadások	1 353	1 060	182	878	293	27	0	27
Egyéb bevételek	3	0	III. cím Tevékenységi kiadások	3 100	1 127	0	1 127	1 973	0	0	0
			Célhoz kötött bevételek	0	0	0	0	0	0	0	0
Összesen	7 029	7 026	Összesen	6 963	3 108	704	2 403	3 855	64	0	64

NB.: Az összegekben a kerekítésből adódóan eltérések mutatkozhatnak.

Forrás: A Hatóságtól származó adatok. A táblázatok a Hatóság saját pénzügyi beszámolójában közölt adatait összegzik.

A beszedett bevételek és a kifizetések becslése készpénzalapon történik.

3. táblázat

Európai GNSS Felügyeleti Hatóság (Brüsszel) – A 2006-os és 2005-ös pénzügyi évre vonatkozó eredménykimutatás

	(1 000 EUR)	
	2006	2005
Működési bevételek		
Saját bevételek	0,00	0,00
Közösségi támogatások	1 981,00	0,00
Egyéb támogatások	0,00	0,00
Egyéb bevételek	60,00	0,00
Összesen (a)	2 041,00	0,00
Működési kiadások		
Személyi juttatások	564,00	0,00
Befektetett eszközökhöz kapcsolódó kiadások	4,00	0,00
Egyéb működési kiadások	595,00	0,00
Működési kiadások	53,00	0,00
Összesen (b)	1 216,00	0,00
Üzleti tevékenységek nyeresége/vesztesége (c = a – b)	825,00	0,00
Pénzügyi műveletek bevételei (e)	0,00	0,00
Pénzügyi műveletek kiadásai (f)	0,00	0,00
Nem üzleti tevékenységek nyeresége/vesztesége (g = e – f)	0,00	0,00
A pénzügyi év gazdasági eredménye (h = c + g)	825,00	0,00

4. táblázat

Európai GNSS Felügyeleti Hatóság (Brüsszel) – 2006. és 2005. december 31-i mérleg

	(1 000 EUR)	
	2006	2005
Befektetett eszközök		
Immateriális javak	0,00	0,00
Tárgyi eszközök	65,00	0,00
Forgóeszközök		
Rövid távú előfinanszírozás	0,00	0,00
Rövid lejáratú követelések	59,00	0,00
Év végi készpénz és készpénzgyenértékes	76 485,00	0,00
Összes eszköz	76 609,00	0,00
Hosszú lejáratú kötelezettségek		
Céltartalékok kockázatokra és kötelezettségekre	0,00	0,00
Egyéb hosszú lejáratú kötelezettségek	0,00	0,00
Rövid lejáratú kötelezettségek		
Céltartalékok kockázatokra és kötelezettségekre	29,00	0,00
Egyéb kötelezettségek (1)	75 755,00	0,00
Összes forrás	75 784,00	0,00
Eszközök nettó értéke		
Tartalékok	0,00	0,00
Halmazott nyereség/veszteség	0,00	0,00
Az év gazdasági eredménye	825,00	0,00
Eszközök nettó értéke összesen	825,00	0,00
Kötelezettségek és nettó eszközök összesen	76 609,00	0,00

(1) Ebből 70 069 962,04 EUR-t a Galileo Közös Vállalkozás utalt át a 2007. január 1-jei hatállyal átadott tevékenységek fejében. Ez az összeg a 2007. évi beszámolóban átsorolásra kerül.

Forrás: A Hatóságtól származó adatok. A táblázat a Hatóságnak az eredményelszámolás elve alapján összeállított éves beszámolójában közölt adatait összegzi.

A HATÓSÁG VÁLASZAI

10. Az Ön 10. megjegyzésével kapcsolatban, kérem vegye figyelembe, hogy a tranzakciókra akkor került sor, amikor a Hatóság felállításakor korlátozott számú munkatárs még tapasztalatszerzési fázisban volt, egyúttal túlterhelve dolgozott. A Hatóság helyzete azóta jelentősen javult, az alkalmazottak képzésére, továbbá az eljárások javítására és dokumentálására különös figyelmet fordítunk.

11. A Számvevő megjegyzi ezenkívül, hogy a Galileo közös vállalkozásra (*Galileo Joint Undertaking*) elkülönített 65 millió EUR-t nem vitték át 2007. január 1-jén. Örömmel értesítem arról, hogy ezidőtájt az említett összeg 97 %-a beérkezett a Hatósághoz, az átutalást lassító problémákat pedig megoldották.